

REPUBLIKA HRVATSKA

ISTARSKA ŽUPANIJA

**Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo,
lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu**

Tel: 052/ 452-473, Fax: 052/452-474

E-mail: poljoprivreda@istra-istria.hr

POREČ, O.M.Tita br.4, p.p. 20

KLASA: 910-01/08-01/04

UR.BROJ:2163/1-03/1-08-01

Poreč, 12. prosinca 2008.

**ISTARSKA ŽUPANIJA
ŽUPANIJSKO POGLAVARSTVO
n/r. predsjednika g. Ivana Jakovčića**

**PREDMET: Prijedlog Zaključka o prihvaćanju izvještaja
o ostvarenim aktivnostima za međunarodni projekt:
FISH.LOG, "Transnacionalna inicijativa za promociju
malih i srednjih tvrtki u ribarstvu Jadranske regije,
Razvoj tehničke asistencije, logistike i tržišnih struktura"**

Poštovani,

U prilogu dopisa dostavljamo Vam navedeni Predmet s molbom da istog uvrstite u dnevni red naredne sjednice Poglavarstva Istarske županije.

S poštovanjem,

Pročelnik Upravnog odjela

Milan Antolović

Na temelju članka 59. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" br. 9/06 drugi pročišćeni tekst i 14/06) Poglavarstvo Istarske županije na sjednici održanoj dana _____2008. godine donijelo je slijedeći

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se ZAVRŠNO IZVJEŠĆE o ostvarenim aktivnostima za međunarodni projekt:
FISH.LOG, "Transnacionalna inicijativa za promociju malih i srednjih tvrtki u ribarstvu Jadranske regije, Razvoj tehničke asistencije, logistike i tržišnih struktura "

Klasa:
Urbroj:
Pula,

**REPUBLIKA HRVATSKA
POGLAVARSTVO ISTARSKE ŽUPANIJE**

**Predsjednik
IVAN JAKOVČIĆ**

OBRAZLOŽENJE

I. PRAVNI TEMELJ

Pravni temelj za donošenje ovog akta je u članku 59. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" br. 9/06 drugi pročišćeni tekst i 14/06).

II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM I POSLJEDICE KOJE ĆE NASTUPITI NJEGOVI DONOŠENJEM

Međunarodni projekt FISH.LOG je nastavak realizacije međunarodnog projekta ADRI.FISH. kojim je uspostavljena kvalitetna suradnja sjeverno-jadranskih regija iz Republike Italije i to Furlanija i Julijska Krajina, Regija Veneto i Regija Emilia Romagna te Istarske županije u Republici Hrvatskoj, na ukupnom programu razvoja ribarskog sektora.

Osnovni cilj projekta FISH.LOG je izgradnja ribarske infrastrukture među kojom je prioritetno odabrana izgradnja Veletržnica ribe te osposobljavanje osoblja za upravljanje Veletržnicom ribe u Poreču i Rijeci.

Vrijednost projekta iznosila je 1.843.847,61 EUR-a. Važno je naglasiti da je Projekt (svi radni paketi u projektu) u potpunosti izvršen te da su sredstva dobivena i namjenski utrošena u 100% iznosu.

U realizaciji Projekta sudjelovali su sljedeći partneri:

1. Regija Furlanija i Julijska Krajina - partner voditelj (Italija)
2. Regija Veneto (Italija)
3. Regija Emilia-Romagna (Italija)
4. Istarska županija (Hrvatska)
5. Primorsko-goranska županija (Hrvatska)
6. Istarska Razvojna Agencija (Hrvatska)
7. Uniprom (Italija)
8. Informest (Italija)

koji su uložili ogroman trud u njegovu provedbu.

Objekt Veletržnica ribe u Poreču dobila je sve dozvole za početak rada te se slijedom priloženog Izvješća o realizaciji Projekta predlaže Poglavarstvu Istarske županije prihvaćanje predloženog Zaključka.

III. FINANCIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU OVOG AKTA

Sredstva za provedbu ovog Projekta osigurana su temeljem Zakona 84/2001 Republike Italije, iz Ministarstva poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja, IDA d.o.o. Pula i Proračuna Istarske županije.

TEKST NACRTA AKTA

Prijedlog Zaključka s obrazloženjem i Izvješćem sastavni su dio ovog Akta.

Pročelnik Upravnog odjela
Milan Antolović

**REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA**

REPUBLIKA ITALIJA Zakon 84/01, Čl.7

**ZAVRŠNO IZVJEŠĆE O OSTVARENIM AKTIVNOSTIMA
MEĐUNARODNOG PROJEKTA**

FISH.LOG

**Transnacionalna inicijativa za promociju malih i srednjih tvrtki
u ribarstvu Jadranske Regije,
Razvoj tehničke asistencije, logistike i tržišnih struktura**

U Poreču, 12. prosinca 2008. godine

Projekt: "FISH LOG - Transnacionalna inicijativa za promociju malih i srednjih tvrtki u ribarskom sektoru Jadranske Regije, Razvoj tehničke asistencije, logistike i tržišnih struktura"

Partner: Regija Furlanija i Julijska Krajina - partner voditelj
Regija Veneto
Regija Emilia-Romagna
Istarska županija (Hrvatska)
Primorsko-goranska županija (Hrvatska)
Istarska Razvojna Agencija (Hrvatska)
Uniprom
Informest

Proračun: 1.843.847,61 Eura

Službeni naziv partnera: Istarska županija, Flanatička 29, Pula

Službeni predstavnik: Župan Ivan Jakovčić

Odgovorni odjel: Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu Istarske županije,
Obala Maršala Tita 4 - Poreč, Hrvatska

Pročelnik: Milan Antolović

Geografska zona na koju se projekt odnosi:

Istarska županija i Primorsko-goranska županija u Hrvatskoj,
Furlanija Julijska Krajina, Veneto i Emilia - Romagna u Italiji

Ciljevi:

1. Izgradnja dvije veletržnice ribe i logističke infrastrukture sa istima povezane u dva glavna trgovačka i lučka realiteta u Hrvatskoj: Poreču i Rijeci
2. Osposobljavanje osoblja zaduženog za upravljanje veletržnicama sa ciljem osiguranja njihovog funkcioniranja nakon kompletiranja objekata

Ostvarene aktivnosti: Izvešće o aktivnostima Projekta razvijeno je prema svakoj fazi kako je u nastavku specificirano

1.0 IDENTIFIKACIJA PROJEKTA

Skraćeni naziv: FISH LOG

2.0 IDENTIFIKACIJA PARTNERA / PROMOTORA:

NAZIV: Istarska županija
ADRESA: Flanatička 29, Pula / Hrvatska
TEL: 00385(0)52 372-101
FAX: 00385(0)52 372-104
EMAIL: kabinet@istra-istria.hr
IME: Ivan
PREZIME: Jakovčić
FUNKCIJA: Župan

3.0 IZJAVA PARTNERA / PROMOTORA

Kao odgovorna osoba službeno zadužena za projekt, izjavljujem da informacije iz ovog izvješća vjerno odražavaju aktivnosti, proizvode i rezultata ostvarene u sklopu projekta tijekom njegove implementacije (slijedom propisa DPR 445/2000)

Datum: 15. travnja 2008.

Pečat: Potpis:

4.0 AKTIVNOSTI I REZULTATI PROJEKTA (Odvojeno po fazama)

FAZA 1. Studija izvodljivosti i tehničko projektiranje

Radni paket 1.1 Priprema studije izvodljivosti

u sklopu aktivnosti 1.1 pripremljena je jedna studija izvodljivosti sa ciljem da se utvrde slabe točke struktura i infrastrukture u službi malih i srednjih ribarskih tvrtki na prostoru sjevernog Jadrana, s posebnom pažnjom na aspekte koji se odnose na logistiku i komercijalizaciju ribe i ribljih proizvoda.

Studiju je izradio Agronomski Fakultet Univerziteta u Zagrebu, uz vodstvo prof. dr. sc. Ante Kolega i koordinatora prof. dr. sc. Vjekoslav Par, u suradnji sa drugim suradnicima i vanjskim konzultantima. Uz istu Studiju prezentirana je jedna potpuna socio-ekonomska analiza geografskog prostora mjesta izgradnje veletržnica, stanje ribarske logistike i infrastrukture kao i swot - analiza ribolova u sjevernom Jadranu.

Nadalje, elaborirana je struktura organizacije prodaje ulova u dvije županije, uključujući i geomorfološku analizu gradilišta dvaju Veletržnica ribe.

Studija izvodljivosti završena je u svibnju 2005.

(prilog 1 - Studija izvodljivosti za međunarodni projekt FISH. LOG)

(Prilog 2 - Dokumentacija o javnom natječaju za izradu studije izvodljivosti FISH.LOG)

Radni paket 1.2. Priprema tehničke dokumentacije

Izrada projektne dokumentacije za realizaciju veletržnice ribe povjerena je projektantskoj kući URBIS 72 iz Pule od strane odgovornog partnera - Istarske županije. Kao suport u fazi projektiranja veletržnice i kasnije u realizaciji objekta, Regija Veneto stavila je na raspolaganje inženjera Mario Bellsia koji je asistirao hrvatskom tehničkom osoblju tijekom projektiranja i tijekom izgradnje objekta.

Kronologija odvijanja procedure javnog natječaja za projektiranje Veletržnice ribe u Poreču predstavljena je kako slijedi:

lipanj 2005. - pokrenuta je procedura javnog natječaja za projektiranje

20. lipnja 2005. - objavljen je javni natječaj u Službenim novinama RH kao što je i predviđeno za nabavke preko 200.000,00 kuna.

lipanj 2005. - izrađen je geotehnički elaborat na građevinskoj parceli (GEO 5 - Rovinj d.o.o.)

kolovoz 2005. - između primljenih ponuda izabran je najpovoljniji ponuđač za projektiranje i projektni konzalting, za ishodovanje građevinske dozvole tr. tvrtka URBIS 72 d.o.o. iz Pule

kolovoz 2005. - intervencija Javnog komunalnog poduzeće USLUGA d.o.o. Poreč na građevinskoj parceli radi raščišćavanja i pripreme terena za slijedeće radove

od listopada do prosinca 2005. izrađivani su idejni projekt, glavni projekt, a građevinska dozvola za Veletržnicu ribe Poreč izdana je 23. prosinca 2005. (Prilog 3 - Građevinska dozvola - prevedeno)

10. listopada 2005. - izvršena je i javna prezentacija idejnog projekta (Prilog 4 - Promemorija susreta)

veljača 2006. - Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu Istarske županije predao je potpunu tehničku dokumentaciju Istarskoj razvojnoj Agenciji IDA d.o.o. Pula. U prvom tromjesječju 2006. godine modificirana je Građevinska dozvola Veletržnice ribe u Poreču u smislu da je prenesena na ime IDA-e koja potom postaje odgovorna za realizaciju ove faze.

Projekt veletržnice je razvijen u Poreču, na prostoru predviđenom za veletržnicu ribe u važećem prostornom planu u industrijskoj zoni Čimižin. Na početku je izgradnja veletržnice bila predviđena u Puli a sama promjena lokacije uzrokovala je kašnjenje u projektiranju. Dana 04. travnja 2006. godine Istarska županija dobila je dozvolu građenja.

FAZA 2. strukturalne investicije

Radni paket 2.1. Izgradnja veletržnice ribe na prostoru Grada Poreča - strukturalni dio

Slijedom javnog natječaja a na temelju projektne dokumentacije dodijeljeni su poslovi izgradnje veletržnice ribe u Poreču Vladimir Gortan d.d. Pazin, te su poslovi izgradnje Veletržnice ribe u Poreču dana 19. lipnja 2006. godine i započeli.

Nastavno započetim radovima na izgradnji bilo je neophodno ustrojiti jedno odgovarajuće poduzeće radi budućeg upravljanja Veletržnicom ribe (obzirom da je bila javna) a kronologija ove procedure opisuje se kako slijedi:

28. srpnja 2005. godine Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodnog gospodarstva RH, Istarska županija i Grad Poreč potpisali su Protokol o suradnji na izgradnji Veletržnice ribe Poreč.

19. prosinca 2005. godine donosi se Odluka o Društvenom ugovoru i konstituiranju društva "Veletržnica Ribe - Poreč d.o.o. (Prilog 5 - Odluka)

8. ožujka 2006. godine potpisuje se Društveni ugovor sa kojim kao ravnopravni ugovorni partner ulazi Ribarska Zadruga Istra iz Poreča. Društvo se osniva sa minimalnim dozvoljenim kapitalom. (Prilog 6 - Društveni ugovor)

8. lipnja 2006. godine prilikom održavanja 1.sajma CRO. FISH u Umagu održala se Konstitutivna sjednica Skupštine Društva s ograničenom odgovornošću - Veletržnica ribe - Poreč. (Prilog 7 - poziv za Konstituirajuću skupštinu)

24. srpnja 2006. godine održala se Konstitutivna sjednica Nadzornog odbora Društva Veletržnica Ribe - Poreč (Prilog 8 - Zapisnik sa sjednice)

04. kolovoza 2006. godine - Pri Trgovačkom sudu u Pazinu registrirana je tvrtka "Veletržnica Ribe - Poreč d.o.o." (Prilog 9 - Odluka (Rješenje))

U procesu koordinacije izgradnje nove veletržnice te u pripremi za buduće upravljanje ulazi novoosnovana tvrtka "Veletržnica Ribe - Poreč", čije su osnivačke uloge ravnomjerno uložili (po 25% svaki) Istarska županija, Ministarstvo poljoprivrede, Grad Poreč i Ribarska zadruha Istra iz Poreča.

(Prilog 10 - Konstitutivna lista, Ovjera uplate uloga)

U tijeku su završni radovi na uređenju enterijera pa se predviđa da bi Veletržnica ribe Poreč mogla operativno profunkcionirati već od lipnja tekuća godine.

Radni projekt 2.3. Izgradnja veletržnica ribe - opremanje

U ovoj fazi je predviđena ugradnja tehničke opreme predviđene Projektom i neophodno za normalno funkcioniranje veletržnice ribe (rashladne ćelije, ledomati, oprema za telematsku burzu iz CONNECTA, informatička oprema za aukciju transportnih traka i drugo). Ugradnja je izvršena i ovoga trenutka sistem je funkcionalan.

FAZA 3. Edukacija i osposobljavanje osoblja za upravljanje

Radni paket 3.1. Tečajevi za edukaciju i osposobljavanje

3.2. Trening podrške (praksa)

Tečajevi osposobljavanja, praksa i podrška subjekata koji će biti zapošljavani na veletržnici ribe u Poreču završeni su.

Aktivnost je odrađena od strane Regije Emilija-Romagna. Tečajevi su bili predviđeni za slijedeće profile kadra:

1. Osoblje za informatičko upravljanje veletržnicom ribe
2. Osoblje za operativno upravljanje - voditelj aukcije, servisni operater itd.
3. Osoblje za sanitarnu i veterinarsku kontrolu veletržnice
4. Administrativno osoblje i računovodstvo veletržnice

Pregled aktivnosti tečajeva za osposobljavanje i prakse nalazi se u prilogu. Radni treninzi i praksa održani su u periodu od 22.-24. svibnja i od 29.-31. svibnja i održani su u tri talijanske regije : Emilia - Romagna, Veneto i FVG.

Priprema za veterinare održala se u Centru za istraživanje mora - Cesenatico.

FAZA 4. Teritorijalna i socio-ekonomska animacija

Radni paket 4.1. Seminari i tematske večeri

Ova aktivnost predviđela je održati odgovarajuću teritorijalnu i socio-ekonomsku animaciju sa ciljem informiranja ribara o mogućnostima koje pruža transparentna komercijalizacija ulova putem veletržnica ribe.

Aktivnosti su realizirane od strane Consorcija UNIPROM. Uniprom je organizirao cikluse seminara na različitim lokalitetima u Hrvatskoj na projektnom prostoru, uz pratnju i suport specijaliziranih stručnjaka stavljenih na raspolaganje od strane Istarske županije.

Jedan seminar bio je organiziran u hotelu Neptun u Poreču 19. travnja 2007. na temu modela upravljanja veletržnicama ribe. Tijekom ovog susreta prezentirana su i elaborirana iskustva predstavnika talijanskih ribarskih zadruga koje upravljaju veletržnicama, i to: Veletržnica ribe u Grado, Pila, Chioggia i Marano Lagunare.

Predstavljen je i Pravilnik o radu Veletržnica ribe u Italiji sa ciljem pomoći kod izrade Pravilnika Veletržnice ribe u Poreču.

Razgovaralo se i o promotivnom letku Veletržnice ribe Poreči o Sajmu CRO.FISH 2007. (Prilog 11 - poziv, program)

Teme obrađene tijekom seminara bile su slijedeće:

1. Pravilnik "Ribarske zadruge - Pila-OP"
 2. Dobra higijenska praksa u ribolovu i marikulturi - Garancija sigurnosti prehrambenih proizvoda zajedničkim planiranjem sa svrhom primjene regulative EU.
 3. Pravilnik ribarske zadruge - OP (Pila-Scarobrari d.o.o.)
- (Prilog 12 - Pravilnik o ribarskoj zadruzi - OP Pila-Scarobrari)

Tijekom informacijskih aktivnosti dijeljeni su promidžbeni materijali i publikacije izrađene u sklopu aktivnosti 4.2.

Radni paket 4.2 Publikacije za popularizaciju (širenje informacija)

U publikacijama namijenjenim širenju informacija predstavljene su teme obrađene tijekom seminara i štampane na hrvatskom jeziku.

Navedene publikacije podijeljene su tijekom seminara i dostavljene ribarima i ribarskim zadrugama. Publikacije su dostupne i na internet stranicama www.altoadriatico.com.

Radni paket 4.3 Tehnička asistencija lokalnim institucijama

U sklopu ove aktivnosti, a na temelju odluka donesenih na CTP-u od 19. siječnja 2006. godine u Rijeci, predložen je jedan program aktivnosti koji uključuje tehničku asistenciju koordiniranu od strane Regije FVG, sa ciljem osposobljavanja operativnog osoblja za Veletržnicu ribe Poreč. Aktivnost predviđa 4 "on job trening" - a od čega prva dva u trajanju od 4 radna dana (od 02.-05. svibnja 2006) a slijedeća dva u trajanju od 5 radnih dana (od 15.-19. svibnja 2006.). "On job trening" organiziran je i održan u Istarskoj županiji dva puta. Subjekti koji su učestvovali u aktivnostima odabrani su među dužnosnicima županijskih ureda, predstavnika higijensko-sanitarne kontrole za ribu i ostalih resora.

Aktivnost je zaključena tijekom lipnja 2006. godine.

Radni paket 4.4. Informativno - promidžbeni susreti

U sklopu ove aktivnosti realizirana su dva susreta na kojima su učestvovali subjekti iz veletržnice ribe i predstavnici lokalnih ureda. Jedan od tih susreta bio je organiziran 14. ožujka 2007. godine u hotelu Diamant u Poreču. Bio je to radni sastanak sa predstavnicima Partnera u međunarodnim projektima FISH.LOG i CONNECT. Tom prigodom pročelnik za poljoprivredu Istarske županije dodijelio je odgovarajuće certifikate učesnicima prakse i seminara posebno organiziranih za

potencijalne djelatnike Veletržnice ribe Poreč. Potom je uslijedila vođena posjeta gradilištu same veletržnice.

(Prilog 13 - poziv, program, power-point prezentacija, promemorija)

Drugi susret informativno-promidžbenog karaktera organiziran je dana 19. travnja 2007. godine u Poreču (hotel Neptun) na temu modela upravljanja Veletržnicama ribe.

(Vidi prilog 11)

FAZA 5. UPRAVLJANJE PROJEKTOM I ODGOVORNOST

Koordinacija projektom obavljena je putem CTP-a (Transnacionalni Odbor za upravljanje).

Administrativno upravljanje projektom povjereno je tvrtki INFORMEST - Gorizia, dok je za koordinaciju aktivnosti i odgovornost bio zadužen voditelj Projekta, tj. Regija Furlanija Julijska Krajina i Tehničko tajništvo putem tvrtke EURIS S.r.l. - Padova.

U sklopu ove faze bilo je mnogo radnih posjeta Hrvatskoj sa ciljem koordinacije osiguranja poštivanja rokova za završetak radova okončanja samog Projekta. Jedan izuzetno važan tehnički susret bio je organiziran u cilju verifikacije odvijanja radova na projektu za koje su zadužene Istarska županija i IDA. Održao se 12. travnja 2006. godine u 15,00 sati u sjedištu IDA-e u Puli.

(Prilog 14 - Tehničko izvješće tvrtke EURIS LIFE o službenoj posjeti Hrvatskoj od 10. travnja 2006.)

Učestvovali smo na CTP-ima za Projekt kako slijedi:

1. 05. prosinca 2005. godine CTP - Trst / Italija
(Prilog 15 - poziv, program odbora CTP)
2. 01. lipnja 2006. godine CTP - Aquilea (UD) Italija
(Prilog 16 - poziv, program, zapisnik)
3. 07. ožujka 2006 - CTP u Rijeci / Hrvatska
(Prilog 17 - zapisnik, popis učesnika)
4. 15. studenog 2006 - CTP u Udine / Italija
(Prilog 18 - zapisnik)
5. 26. veljače 2007 - CTP u Rijeci / Hrvatska
(Prilog 19 - poziv, program)

Završna konferencija Projekta FISH. LOG održala se je u Poreču 09. i 10. studenog 2007. godine u sjedištu Obrtničkog doma - Poreč.

Pozdrave učesnicima uputili su župan Istarske županije gosp. Ivan Jakovčić, gradonačelnik grada Poreča gosp. Edi Štifanić, visoki predstavnici talijanskih Regija gosp. Silverio Scaringela i gosp. Alberto Fonzo u ime FVG, gosp. Ducio Campagnoli u ime Emilie - Romagne te gosp. Mario Richieri u ime Regije Veneto.

U ime IDE d.o.o. gosp. Darko Lorencin a u ime Primorsko-Goranske županije kap. Nikola Mendrila. Ostali govornici popisani su u priloženom programu.

Nakon Završne konferencije projekta FISH. LOG upriličeno je svečano otvaranje Veletržnice Ribe u Poreču.

(Prilog 20 - Program, mapa sa Završne konferencije FISH. LOG)
(Prilog 21 - Pismo o pripremi Završne konferencije)
(Prilog 22 - Članci)

ZAKLJUČAK

Zahvaljujući doprinosu i trudu svih partnera Projekt FISH. LOG proizveo je veliku dobrobit za ribarski sektor u Hrvatskoj. Izgradnja prvih dvaju objekata Veletržnica ribe na balkanskoj obali Jadranskog mora počinje jedna nova povijest za cijeli sektor.

Vrijednost ovih projekata za razvoj ribarskog sektora ne može se mjeriti samo visinom uloženih financijskih sredstava, već mnogo više vrijedi to što je za budućnost osigurala profitabilnost i konkurentnost za sve učesnike u ribolovu Jadrana.

Obzirom da troškovi izgradnje objekta zbog njegove veličine i sadržaja nadilaze raspoloživa sredstva u projektu, izgradnja je sufinancirana sredstvima stavljenim na raspolaganje od strane Ministarstva poljoprivrede RH i same Istarske Županije.

Pročelnik Upravnog odjela

Milan Antolović